



Manuale di istruzioni

PCE-COG 10 | Misuratore climatico



Le istruzioni per l'uso in varie lingue (italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco, portoghese, olandese, turco...) possono essere trovate usando la funzione cerca su: www.pce-instruments.com

Ultima modifica: 7. marzo 2024
v1.0

Indice

1	Informazione di sicurezza	1
2	Specifiche tecniche.....	2
3	Contenuto della spedizione	3
4	Descrizione del dispositivo.....	4
5	On e Off	5
5.1	Valori MIN / MAX / ACG (valore medio).....	5
5.2	Impostazioni.....	6
5.3	Visualizzare i valori memorizzati.....	9
6	Esportazione dati	10
7	Garanzia	11
8	Smaltimento del dispositivo e delle batterie	11

1 Informazione di sicurezza

Leggere attentamente e integralmente il presente manuale di istruzioni. L'uso del dispositivo è consentito solo a personale qualificato. I danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni ci esimono da qualsiasi responsabilità.

- Questo dispositivo deve essere utilizzato come descritto nel manuale d'istruzioni. In caso contrario si possono creare situazioni di pericolo.
- Utilizzare il dispositivo solo quando le condizioni ambientali (temperatura, umidità ...) si trovano entro i limiti indicati nelle specifiche. Non esporre il dispositivo a temperature elevate, alla luce diretta del sole e all'umidità.
- La struttura del dispositivo può essere aperta solo da personale di PCE Instruments.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non effettuare modifiche tecniche al dispositivo.
- Il dispositivo può essere pulito solo con un panno. Non usare prodotti detergenti abrasivi o solventi.
- Utilizzare con il dispositivo solo accessori forniti da PCE Instruments o equivalenti.
- Prima dell'uso, controllare che non vi siano danni visibili alla struttura. In tal caso, non utilizzare lo strumento.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione.
- Non devono essere superati valori limite delle grandezze indicate nelle specifiche.
- Evitare il contatto con la polvere ed evitare forti campi elettromagnetici, spruzzi d'acqua, condensa e gas.
- La mancata osservanza delle presenti indicazioni possono provocare guasti al dispositivo e lesioni all'operatore.

Il presente manuale di istruzione è stato pubblicato da PCE Instruments senza nessun tipo di garanzia.

Per consultare le condizioni generali di garanzia, rimandiamo al capitolo dedicato ai nostri Termini e condizioni.

Per ulteriori informazioni, la preghiamo di rivolgersi a PCE Instruments.

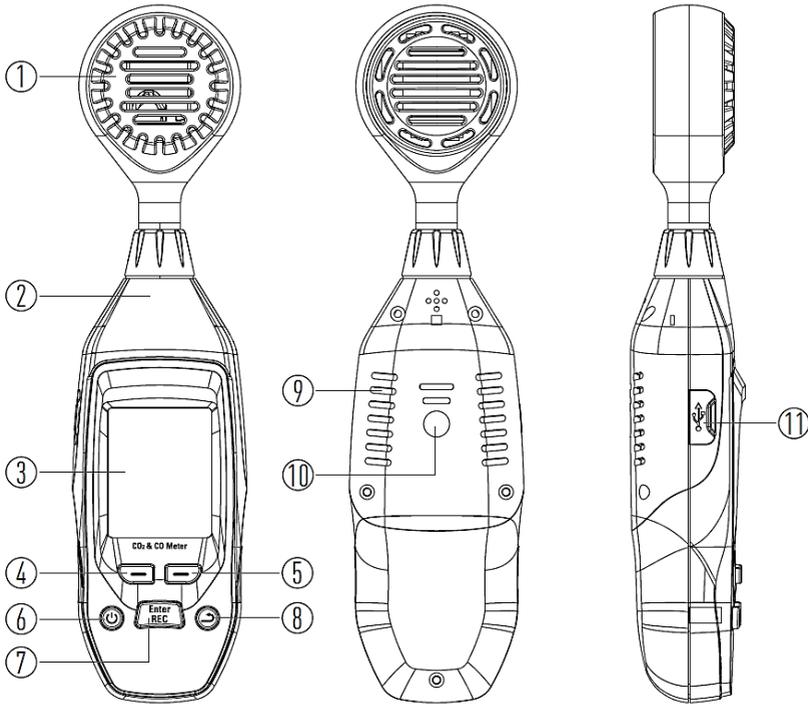
2 Specifiche tecniche

Monossido di carbonio (CO)	
Campo di misura	0 ... 1000 ppm
Risoluzione	1 ppm
Precisione	±5 % F.S.
<i>Valido per alcune condizioni ambientali: 0 ... 40 °C / 15 ... 95 % U.R., senza condensa</i>	
Diossido di carbonio (CO₂)	
Campo di misura	0 ... 9999 ppm
Risoluzione	1 ppm
Precisione	±3 % del valore ±75 ppm
<i>Valido per alcune condizioni ambientali: 0 ... 50 °C / 0 ... 85 % U.R., senza condensa</i>	
Temperatura	
Campo di misura	0 ... 50 °C / 32 ... 122 °F
Risoluzione	0,1 °C / °F
Precisione	±2 °C / ±4 °F
Umidità	
Campo di misura	0 ... 100 % U.R.
Risoluzione	0,1 % U.R.
Precisione	±5 % Per un intervallo di 0 ... 20 % U.R. ±3,5 % Per un intervallo di 20 ... 80 % U.R. ±5 % Per un intervallo di 80 ... 100 % U.R.
<i>Valido con velocità del vento di 1 m/s. La precisione si ottiene dopo 30 minuti di acclimatazione.</i>	
Altre specifiche	
Schermo	LCD da 2"
Frequenza di misurazione	1 Hz
Memoria	5000 serie di misurazione
Frequenza di campionamento	1 minuto / 15 minuti / 1 ora
Unità di misura	Temperatura °C, °F CO / CO ₂ ppm
Allarme	Visivo e acustico
Formato del file	*.csv
Connessione	¼" per il montaggio su treppiede
Interfaccia	Micro USB (carica e trasferimento dati)
Alimentazione batteria	Batteria da 3,7 V / 1500 mAh
Alimentazione rete elettrica	Ingresso 100 ... 240 VAC, 50/60 Hz, 0,25 A Uscita 5 V DC, 1 A
Condizioni operative	0 ... 45 °C, <95 % U.R., senza condensa
Condizioni di stoccaggio	-10 ... 55 °C, <95 % U.R., senza condensa
Dimensioni	215 x 54 x 34 mm
Peso	154 g

3 Contenuto della spedizione

- 1 x Misuratore climatico PCE-COG 10
- 1 x Cavo micro USB
- 1 x Alimentatore da 5 V DC
- 1 x Manuale di istruzioni

4 Descrizione del dispositivo



No.	Descrizione
1	Sensore di CO e CO2
2	Sensore di temperatura e umidità (parte posteriore)
3	Schermo
4	Tasto di selezione sinistro (per premere il tasto virtuale sinistro)
5	Tasto di selezione destro (per premere il tasto virtuale destro)
6	Tasto ON/OFF
7	Tasto "Invio" e "REC".
8	Tasto Indietro
9	Fessure di ventilazione
10	Attacco treppiede con filettatura ¼".
11	Interfaccia micro USB

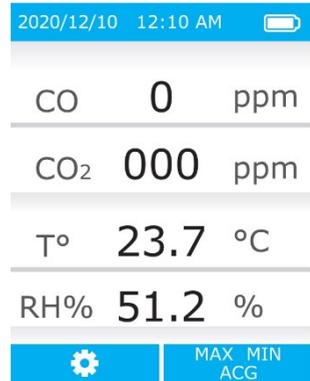
5 On e Off

Per accendere lo strumento, tenere premuto il tasto ON/OFF per circa due secondi. Una volta che il dispositivo è in funzione, inizia a misurare.

Oltre a visualizzare i valori di misura (CO, CO₂, temperatura e umidità), è possibile leggere anche la data, l'ora e la carica della batteria.

Per spegnere lo strumento, tenere premuto il tasto ON/OFF per circa 2 secondi.

Nota Dopo l'avvio, lo strumento impiega circa 30 secondi per iniziare a misurare la CO.



5.1 Valori MIN / MAX / ACG (valore medio)

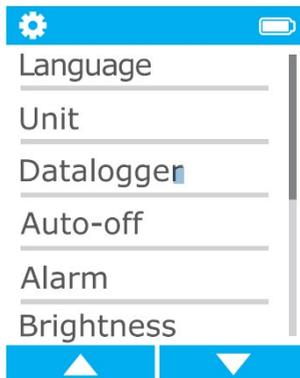
Per visualizzare i valori minimo, massimo e medio, premere il tasto virtuale . Per selezionare tra i diversi sensori, premere ripetutamente il tasto virtuale  fino alla funzione desiderata. Per mettere brevemente in pausa le statistiche correnti, premere il tasto . Premere nuovamente il tasto per riprendere la misurazione. Se viene selezionato un altro sensore, viene ripresa anche la misurazione. Premere il tasto Indietro per tornare alla modalità di misurazione normale.

Nota Questa funzione è disponibile solo se è stata aperta. Se la funzione viene chiusa, tutte le statistiche vengono azzerate.



5.2 Impostazioni

Per accedere alle impostazioni, premere il tasto virtuale . Con i tasti virtuali   è possibile scegliere tra le diverse funzioni e modificare i parametri. Premere il tasto "Invio" per aprire l'opzione di configurazione e accettare le modifiche. Premere il tasto Indietro per tornare indietro di un livello o per annullare le impostazioni.



5.2.1 Lingua

Per impostare la lingua, andare al menù "Language". In questo punto è possibile selezionare le lingue inglese e cinese.



5.2.2 Unità di misura

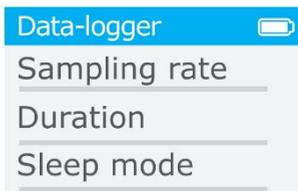
Per impostare l'unità di misura, vai alle impostazioni e seleziona "Unit". A questo punto è possibile selezionare l'unità di temperatura tra °C e °F.



5.2.3 Registrazione dei dati

Per configurare il datalogger, andare su impostazioni e selezionare "Data-logger".

Nota Il datalogger è sempre attivo.



5.2.3.1 Frequenza di registrazione

Per impostare la funzione, selezionare l'opzione "Sampling rate". A questo punto è possibile selezionare la cadenza di registrazione tra 1 minuto, 15 minuti e 1 ora.

5.2.3.2 Tempo di registrazione

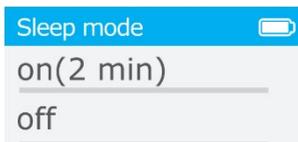
Per impostare il tempo di registrazione selezionare "Duration". Si può selezionare tra "None" (nessuno), 1 ora, 24 ore o 7 giorni. Selezionando "None" la registrazione continua fino a quando il misuratore si spegne automaticamente o si scarica la batteria. Una volta trascorso il tempo di registrazione, lo strumento si spegne.

Nota Assicurarsi che lo strumento sia collegato alla rete elettrica in modo che non si spenga durante la registrazione dei dati.



5.2.3.3 Spegnimento automatico del display

Per spegnere automaticamente lo schermo, selezionare "Sleep mode". Se questa funzione è attivata, lo schermo si spegne automaticamente dopo 2 minuti.



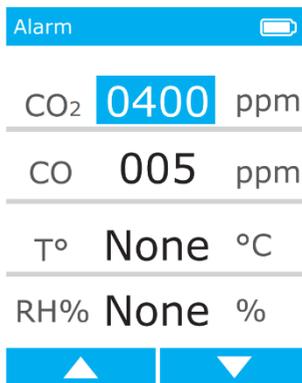
5.2.4 Spegnimento automatico

Per impostare la funzione di spegnimento automatico, selezionare "Auto-Off". Si può scegliere tra "None", 2 minuti, 10 minuti o 1 ora. Se viene selezionato "None", la funzione di spegnimento automatico è disabilitata.



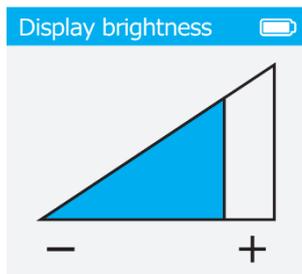
5.2.5 Limiti di allarme

Per impostare i limiti di allarme, andare alle impostazioni e selezionare l'opzione "Alarm". Qui è possibile impostare un limite di allarme per ciascuna grandezza. Per modificare il parametro utilizzare i tasti virtuali. Per passare alla grandezza successiva, premere ripetutamente il tasto "Invio". Se viene superato un limite di allarme, il misuratore lo segnala visivamente e acusticamente.



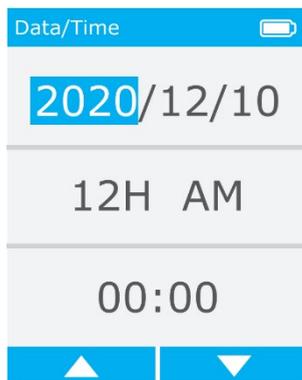
5.2.6 Regolare la luminosità

Per regolare la luminosità dello schermo selezionare "Display brightness" e impostarlo come desiderato.



5.2.7 Data e ora

Per impostare data e ora selezionare "Data/Time". Qui è possibile impostare la data e l'ora con i tasti virtuali. Con il tasto "Invio" si passa alla sezione successiva.



5.3 Visualizzare i valori memorizzati

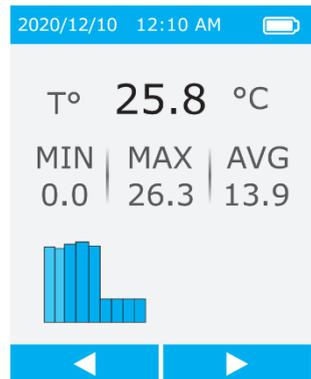
Per visualizzare i valori memorizzati, tenere premuto il tasto "REC" in modalità di misurazione. Verranno visualizzati tutti i file salvati. Il nome del file viene nominato e ordinato in base alla data di archiviazione. Selezionare il file desiderato con i tasti virtuali e aprirlo con il tasto "Invio".

Selezionare quindi la funzione di misurazione desiderata dal file. Ora è possibile leggere i valori di misura.



I tasti virtuali consentono di controllare e leggere ciascuno dei valori di misura. Inoltre, vengono indicati i valori minimo, massimo e medio.

Nota I valori di misura memorizzati possono essere cancellati solo tramite PC.



6 Esportazione dati

Per esportare i dati di misurazione su un computer, spegnere prima lo strumento e quindi collegarlo a un PC. Il computer riconosce lo strumento come memoria esterna. I dati vengono salvati come file *.csv. Qui è dove è possibile cancellare i dati di misurazione.

	A
1	Data, CO2, CO1, Temperature, Humidity
2	MAX, 2380, 0000, +24.1, 57.2
3	MIN, 1125, 0000, +20.6, 42.7
4	AVG, 1725, 0000, +21.5, 46.8
5	15:12, 1163, 0000, +21.0, 49.6
6	15:13, 1132, 0000, +21.2, 47.5
7	15:14, 1125, 0000, +21.3, 47.0
8	15:15, 1180, 0000, +21.3, 46.9
9	15:17, 1143, 0000, +21.3, 46.7
10	15:18, 1133, 0000, +21.4, 47.6
11	15:19, 1132, 0000, +21.5, 46.4
12	15:20, 1134, 0000, +21.6, 46.1
13	15:21, 1136, 0000, +21.7, 46.0
14	15:22, 1142, 0000, +21.7, 45.9
15	15:23, 1179, 0000, +21.8, 46.1
16	15:24, 1188, 0000, +21.8, 45.6
17	15:25, 1339, 0000, +21.9, 46.1

7 Garanzia

Le nostre condizioni di garanzia le può trovare a questo indirizzo:
<https://www.pce-instruments.com/italiano/stampa>.

8 Smaltimento del dispositivo e delle batterie

Per lo smaltimento delle batterie nell'UE si applica la direttiva 2006/66/CE del Parlamento europeo. A causa delle sostanze inquinanti contenute, le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Devono essere conferite ai centri di raccolta previsti a tale scopo.

Al fine di rispettare la direttiva 2012/19/UE, ritiriamo i nostri dispositivi. Li riutilizziamo o li consegniamo a un'azienda di riciclaggio che li smaltisce in conformità alla legge.

Per i Paesi al di fuori dell'UE, le batterie e i dispositivi devono essere smaltiti in conformità alle normative locali sui rifiuti.

Per qualsiasi domanda, contattare PCE Instruments.

RAEE-Reg.-Nr.DE69278128



ATTENZIONE: “Questo strumento non dispone di protezione ATEX, per cui non deve essere usato in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione (polvere, gas infiammabili).”

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Contatti PCE Instruments

Germania

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Regno Unito

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Paesi Bassi

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Francia

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Italia

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55012
Capannori (LU)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Stati Uniti

PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com

Spagna

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Turchia

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Danimarca

PCE Instruments Denmark ApS
Brik Centepark 40
7400 Herning
Denmark